



♣ ปลาหมายถึงความบริสุทธิ์

อาจารย์ ป๋อ ยี่ กั๋ว ว่า ภาพวาดฟูกันจิน ไม่เหมือนจริงนะ แต่รู้ว่าภาพนั้นเป็นอะไร เป็นนก เป็นดอกไม้ จากรูปทรงเป็นส่วนหนึ่ง แต่รู้ชัดเจน ด้วยความรู้สึก

“ในภาพวาดฟูกันจินยังได้เห็นความแตกต่าง ใช้กับไม่ใช่จริงกับไม่จริง มันมีความลึกซึ้งอยู่ข้างใน”

ยืนห่างจากภาพสักนิดนะ ภาพวาดจีนไม่มีอะไรให้ดูเป็นจุดๆ แต่อยากให้อ่านภาพรวมเสียมากกว่า

“ดูภาพภูเขาสิ แบบที่ไม่มีแต่จีนเท่านั้นนะ ก็ภูเขาแบบนี้ภูมิประเทศแบบนี้ไม่มีแต่ที่จีนเท่านั้นแล้ว ไอ้สีขาวๆ ที่ลอยเลื่อนจากใต้ภาพไล่เรื่อยไปจนถึงปลายบนสุดของภาพนั้น เป็นทั้งน้ำ เป็นทั้งหมอก และเมฆ เขาวาดด้วยสีขาวเหมือนกัน เพราะเป็นส่วนที่เป็นของเหลวที่เชื่อมทั้งหมดของภาพเข้าด้วยกัน”

ภาพวาดอักษรจีน วางประดับสลักับภาพวาดอื่นๆ เพราะการเขียนอักษรจีนเป็นงานศิลปะไม่ต่างจากภาพวาด

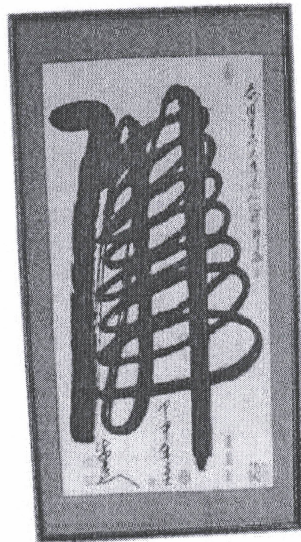
“อักษรจีน เป็นอักษรภาพ ก่อนจะลงตัวเป็นตัวหนังสืออย่างที่ใช้กัน มันเป็นภาพมาก่อน ตอนนี่คิดป็นฉากกลับมันอีกครั้งด้วยการเขียนตัวอักษรให้เป็นภาพวาด” อาจารย์ ป๋อ ยี่ กั๋ว ให้ดูอักษรคำว่า มังกร ที่ศิลปินสะบัดฟูกันเป็นภาพมังกร

บางภาพก็บอกเล่าเป็นข้อคิดเตือนใจเตือนใจ ทั้งภาพและอักษร บางภาพก็เป็นสัญลักษณ์มงคล

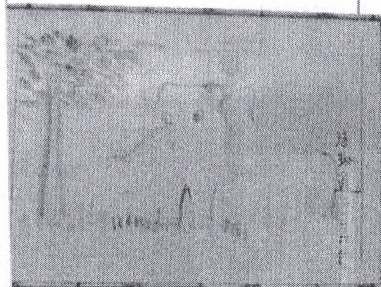
“ภาพลูกศิษย์พระถังซำจั๋ง สื่อถึงชีวิตที่มีอุปสรรค มีเรื่องไม่พึงประสงค์ แต่เราก็สามารถฝ่าฟัน หรืออย่างภาพม้าที่สื่อถึงความสำเร็จหรือภาพปลาหมายถึงความบริสุทธิ์”

ภาพวาดแห่งมิตรภาพจากจิตรกรมาเยือนอยู่พร้อมอากาศสดชื่นของเชียงราย ♀

หมายเหตุ : นิทรรศการภาพวาดฟูกันจิน จัดแสดงที่ ศูนย์ภาษาและวัฒนธรรมจีนสิรินธร และสถาบันขงจื้อแห่ง มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ไปจนถึงวันที่ 20 ต.ค. 52 สอบถามเพิ่มเติม โทร 0-5391-7002



♣ อักษรนี้หมายถึง พระ



♣ ภาพวาดฝีมือพระหัตถ์ สมเด็จพระเทพรัตนฯ